

# NAPA BATTERIES LIMITED WARRANTY STATEMENT

The Seller warrants to the original Purchaser that this NAPA Battery is free of defects in materials and workmanship, and will function properly when its size and capacity is equal to or exceeds the manufacturer's recommended size and capacity for the vehicle in which it is installed. The Seller must peel-off the serial tag from the warranty tag on the battery and must affix the serial tag to the customer invoice at time of sale. The Seller is either a NAPA AUTO PARTS Store or an Authorized Distributor who makes the final sale to the end user. Warranty replacement is performed only when the battery is determined to be defective due to faulty materials or workmanship (NOT MERELY DISCHARGED). The store must perform the appropriate tests with the proper test equipment to determine the true battery condition. In addition, it may be necessary to charge the battery before a determination of the battery condition can be done. When a battery is only discharged, it may become serviceable by bringing it up to full state of charge. The warranty replacement should be done with another battery of similar size and capacity.

## The warranty does not include:

- A) Improperly tested or untested batteries.
- B) Batteries that are discharged only.
- C) Failure caused by poor maintenance (i.e. low water caused by over charging).
- D) Broken cases, which include cracked cases, broken posts, pulled out side terminals, etc.
- E) Batteries that are frozen or have been frozen.
- F) Batteries damaged by explosions, fire or collisions.

This warranty is effective for the manufacturer's designated warranty period from the month of purchase as follows:

## FREE REPLACEMENT

A **FREE REPLACEMENT** adjustment is made if the battery failure is due to defective material or workmanship upon return of the battery to the seller:

- A. **Within 18 or 36 months\*** of the purchase date for **Legend Premium AGM** batteries
- B. **Within 36 months** of the purchase date for **Legend Premium** batteries
- C. **Within 24 or 30 months\*** of the purchase date for **The Legend** or **The Legend Import** batteries
- D. **Within 18 or 24 months\*** of the purchase date for **PowerStart** batteries
- E. **Within 24 months** of the purchase date for all **PROFORMER AUTOMOTIVE** batteries and **12 months** for all **PROFORMER COMMERCIAL** batteries.
- F. **Within 6 or 12 months\*** of the purchase date for all **COMMERCIAL** batteries
- G. **Within 12 or 18 months\*** of the purchase date for all **GROUP 31 COMMERCIAL** batteries
- H. **Within 3 or 6 months\*** of the purchase date for all **GEL** batteries
- I. **Within 12 months** of the purchase date for **MARINE, DEEP CYCLE, AND MULTI-SPORT** batteries
- J. **Within 6 months** of the purchase date for **LAWN AND GARDEN** batteries and all the regular **MOTORCYCLE** batteries

\* See the NAPA Battery Specification Guide or contact your NAPA store

## SPECIAL NOTE:

THE CUSTOMER MUST HAVE THE ORIGINAL INVOICE WITH THE SERIAL NUMBER TAG OF HIS ORIGINAL BATTERY AFFIXED TO THE INVOICE. THE FREE REPLACEMENT WARRANTY PERIOD CONTINUES ON FROM THE ORIGINAL BATTERY PURCHASE DATE. RECEIPT OF THE FREE REPLACEMENT BATTERY DOES NOT EXTEND THE ORIGINAL WARRANTY PERIOD.

# GARANTIE LIMITÉE DES BATTERIES NAPA

Le vendeur garantit à l'acheteur d'origine que la batterie NAPA est exempte de défauts de matériaux et de fabrication et qu'elle fonctionnera correctement si sa taille et sa capacité répondent ou excèdent aux recommandations du fabricant du véhicule dans lequel elle sera installée, en matière de taille et de capacité. Le vendeur doit retirer l'autocollant du numéro de série qui se trouve sur l'étiquette de garantie de la batterie et apposer cet autocollant sur la facture du client au moment de l'achat. Le vendeur est soit le magasin NAPA Pièces d'auto ou le distributeur autorisé qui a réalisé la vente définitive à l'utilisateur final. Tout remplacement d'une batterie en vertu de la présente garantie n'est effectué que lorsqu'il a été déterminé que la batterie présente une défektivité due à un défaut de matériau ou de fabrication (ET NON SIMPLEMENT PARCE QU'ELLE EST DÉCHARGÉE). Le magasin doit alors effectuer les essais appropriés, à l'aide du matériel adéquat, pour déterminer l'état réel de la batterie. En outre, il peut être nécessaire de charger la batterie avant d'établir le diagnostic précis de sa condition. Si une batterie n'est que déchargée, il est possible qu'elle soit remise en état de fonctionnement normal en la rechargeant complètement. Une batterie remplacée en vertu de la garantie doit être remplacée par une autre batterie de taille et de capacité similaires.

## La garantie ne couvre pas :

- A) les batteries incorrectement testées ou non testées.
- B) les batteries qui sont seulement déchargées.
- C) les défaillances causées par un entretien inapproprié (soit un faible niveau d'eau causé par une surcharge de la batterie).
- D) un boîtier brisé, soit un boîtier craqué, une borne brisée, une borne latérale déboîtée, etc.
- E) une batterie gelée ou qui a gelé.
- F) une batterie endommagée par une explosion, un incendie ou une collision.

La présente garantie est en vigueur pour la période fixée par le fabricant, à partir du mois de l'achat, selon les modalités suivantes :

## REPLACEMENT GRATUIT

Le **REPLACEMENT EST GRATUIT** si la défaillance de la batterie est due à un défaut de matériau ou de fabrication et si le retour a lieu :

- A. **Dans les 18 ou 36 mois\*** suivant la date d'achat pour les batteries **Legend Premium AGM**
- B. **Dans les 36 mois** suivant la date d'achat pour les batteries **Legend Premium**
- C. **Dans les 24 ou 30 mois\*** suivant la date d'achat pour les batteries **The Legend** ou **The Legend Import**
- D. **Dans les 18 ou 24 mois\*** suivant la date d'achat pour les batteries **PowerStart**
- E. **Dans les 24 mois** à compter de la date d'achat pour toutes les batteries **AUTOMOBILES PROFORMER** et **dans les 12 mois** pour toutes les batteries **PROFORMER POUR VEHICULES COMMERCIAUX**.
- F. **Dans les 6 ou 12 mois\*** suivant la date d'achat pour les toutes les batteries **COMMERCIALES**
- G. **Dans les 12 ou 18 mois\*** suivant la date d'achat pour toutes les batteries **COMMERCIALES GROUPE 31**
- H. **Dans les 3 ou 6 mois\*** suivant la date d'achat pour les toutes les batteries **À ÉLECTROLYTE GÉLIFIÉ**
- I. **Dans les 12 mois** suivant la date d'achat pour les batteries **MARINES, À DÉCHARGE POUSSÉE** et **MULTI-SPORT**
- J. **Dans les 6 mois** suivant la date d'achat pour les batteries de **MATÉRIEL POUR PELOUSES ET JARDINS** et toutes les batteries standard pour **MOTOCYCLETTES**

\* Voir la Guide de spécifications pour batteries NAPA ou vérifier avec votre magasin NAPA

## REMARQUE SPÉCIALE :

L'ACHETEUR DOIT AVOIR SA FACTURE ORIGINALE D'ACHAT SUR LAQUELLE EST APOSSÉ L'AUTOCOLLANT DU NUMÉRO DE SÉRIE DE LA BATTERIE VENDUE À L'ORIGINE. LE VENDEUR DOIT S'ASSURER QUE LE NUMÉRO DE SÉRIE SUR LA FACTURE CORRESPOND AU NUMÉRO DE SÉRIE APPARAISSANT SUR LA BATTERIE DÉFECTUEUSE. LA PÉRIODE DE REPLACEMENT GRATUIT SE POURSUIT À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT DE LA BATTERIE ORIGINALE. LE REPLACEMENT GRATUIT D'UNE BATTERIE NE PERMET PAS DE PROLONGER LA PÉRIODE DE GARANTIE ORIGINALE.

## PRO-RATA

A **PRO-RATED** adjustment is made if the battery failure is due to defective material or workmanship upon return of the battery to the seller:

- A. **After 18 or 36 months\*** of the purchase date for **Legend Premium AGM** batteries
- B. **After 36 months** of the purchase date for **Legend Premium** batteries
- C. **After 24 or 30 months\*** of the purchase date for **The Legend** or **The Legend Import** batteries
- D. **After 18 or 24 months\*** of the purchase date for **PowerStart** batteries, and **after 6 months\*** of the purchase date for **all other automotive batteries**
- E. **After 6 or 12 months\*** of the purchase date for all **COMMERCIAL** batteries
- F. **After 12 or 18 months\*** of the purchase date for all **GROUP 31 COMMERCIAL** batteries
- G. **After 3 or 6 months\*** of the purchase date for all **GEL** batteries
- H. **After 12 months** of the purchase date for **MARINE**, and **DEEP CYCLE** batteries
- I. **After 6 months** of the purchase date for **LAWN AND GARDEN** batteries

\* See the NAPA Battery Specification Guide or contact your NAPA store

In the case of a pro-rated warranty adjustment, the End User is responsible for the months that the battery was in service. The End User's pro-rated monthly fee is calculated by taking the Suggested List Price and dividing it by the total months for which the battery is warranted. This monthly fee is then multiplied by the number of months the battery was in service, which represents the amount the Customer will pay for the new battery.

THE SELLER'S LIABILITY IS LIMITED TO REPLACEMENT OF THE BATTERY IN ACCORDANCE WITH THE FOREGOING. HOWEVER, SELLER WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INSTALLATION COSTS, LOSS OF TIME OR OTHER CONSEQUENTIAL DAMAGES OR COSTS INCURRED. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGE TO THE BATTERY CAUSED BY WILLFUL ABUSE OR NEGLIGENCE, DESTRUCTION BY FIRE, COLLISION, EXPLOSION, FREEZING, THEFT, RECHARGING, OR FAILURE TO PROPERLY MAINTAIN THE BATTERY. ADDITIONALLY, THE WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGE TO BATTERIES THAT ARE OPENED OR TAMPERED WITH IN ANY MANNER, INCLUDING THE USE OF ANY SPECIAL ADDITIVES OR ELECTROLYTE INTRODUCED INTO THE BATTERY. NO IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PURPOSE SHALL BE IN EFFECT FOR LONGER THAN THE NAPA'S DESIGNATED WARRANTY PERIOD.

**NOTE:** SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

## COMPENSATION CALCULÉE AU PRORATA

Une **COMPENSATION CALCULÉE AU PRORATA** est consentie si la défaillance de la batterie est due à un défaut de matériau ou de fabrication et si le retour a lieu :

- A. **Au bout de 18 ou 36 mois\*** après la date d'achat pour les batteries **Legend Premium AGM**
- B. **Au bout de 36 mois** après la date d'achat pour les batteries **Legend Premium**
- C. **Au bout de 24 ou 30 mois\*** après la date d'achat pour les batteries **The Legend** ou **The Legend Import**
- D. **Au bout de 18 ou 24 mois\*** après la date d'achat pour toutes les batteries **PowerStart**, et **au bout de 6 mois\*** après la date d'achat pour **toutes les autres batteries d'automobiles**
- E. **Au bout de 6 ou 12 mois\*** après la date d'achat pour les toutes les batteries **COMMERCIALES**
- F. **Au bout de 12 ou 18 mois\*** après la date d'achat pour toutes les batteries **COMMERCIALES GROUPE 31**
- G. **Au bout de 3 ou 6 mois\*** après la date d'achat pour toutes les batteries **À ÉLECTROLYTE GÉLIFIÉ**
- H. **Au bout de 12 mois** après la date d'achat pour les batteries **MARINES** et **À DÉCHARGE POUSSÉE**
- I. **Au bout de 6 mois** après la date d'achat pour les batteries de **MATÉRIEL POUR PELOUSES ET JARDINS**

\* Voir la Guide de spécifications pour batteries NAPA ou vérifier avec votre magasin NAPA

Dans le cas d'une compensation calculée au prorata, un montant au prorata est imputé à l'utilisateur final pour chaque mois d'utilisation de la batterie. Ce montant est calculé en utilisant le prix courant suggéré et en le divisant par le nombre de mois couverts par la garantie. Ce montant est ensuite multiplié par le nombre de mois d'utilisation de la batterie. Le résultat constitue le montant que le client devra payer pour obtenir une batterie neuve.

LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR SE LIMITE AU REMPLACEMENT DE LA BATTERIE EN VERTU DES DISPOSITIONS CI-DESSUS. TOUTEFOIS, LE VENDEUR NE SERA PAS RESPONSABLE DES FRAIS D'INSTALLATION, DES PERTES DE TEMPS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT OU COÛT INDIRECT ENGAGÉ. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES À LA BATTERIE DÉCOULANT D'UNE FAUTE OU D'UNE NÉGLIGENCE VOLONTAIRE, DE LA DESTRUCTION DUE À UN INCENDIE, À UNE COLLISION, À UNE EXPLOSION OU AU GEL, D'UN VOL, D'UNE RECHARGE OU D'UN DÉFAUT D'ENTRETIEN DE LA BATTERIE. EN OUTRE, LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES BATTERIES ENDOMMAGÉES QUI ONT ÉTÉ OUVERTES OU TRAFIQUÉES DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, Y COMPRIS L'AJOUT D'ADDITIFS OU D'ÉLECTROLYTES SPÉCIAUX. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE NI D'APTITUDE À L'EMPLOI NE PEUT ÊTRE EN VIGUEUR AU-DELÀ DE LA PÉRIODE DE GARANTIE FIXÉE PAR NAPA.

**REMARQUE :** CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS EN MATIÈRE DE DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS DANS VOTRE CAS.

Cette garantie vous procure des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon l'État ou la province où vous habitez. Utilisez le « Tableau de compensation » qui se trouve au verso de la table de tarification appropriée et utilisée lors de la vente de la batterie afin de calculer le coût de remplacement au prorata pour le consommateur.



## FREE REPLACEMENT AND PRO-RATA EXPLANATION

In the case of a free replacement adjustment, the battery is replaced and the original warranty period continues until expiry from the original purchase date. The serial number tag of the new battery must be affixed to the customer's original invoice, with the old serial number tag.

In the case of a pro-rata adjustment, the customer receives a new invoice for the pro-rated amount corresponding to the period of time the battery was in service. The serial number tag of the new battery will be affixed to the new customer's invoice and a brand new warranty starts from the moment the battery is replaced.

**EXAMPLE:** A battery valued at \$ 120.00 at Suggested List price, which has a warranty period of 84 months but is in service only 19 months. The battery is pro-rated as follows:

\$ 120.00 divided by 84 = \$ 1.43 per month

\$ 1.43 monthly fee

X 19 months in service (usage charge)

\$ 27.17 customer's charge for a new battery

## APPLICATION POLICY

In computing adjustments under the Warranty and Adjustment Policy, the applicable months are also affected by the class of service in which the battery has been used. Listed below is adjustment to the warranty period depending on the class of service.

Type of Battery	Class of Service	Maximum Warranty Period
Passenger car and light trucks	Passenger car, truck (less than one ton)	As shown
	Farm equipment	2/3 of months shown
	Highway vehicle (one ton and over), taxicabs, two-way radio-equipped vehicle	1/2 of months shown
Heavy-Duty truck, bus, diesel, tractor and commercial	All highway vehicles	As shown
	Farm equipment	As shown
	All off-highway (except farm equipment)	1/2 of months shown
Motorcycles	All motorcycles	3 months
Gel acid		As shown

## EXPLICATION DU REMPLACEMENT GRATUIT ET AU PRORATA

Dans le cas d'un remplacement gratuit, la batterie est remplacée et la garantie est en vigueur jusqu'à échéance de la période de garantie à partir de la date originale d'achat. L'autocollant du numéro de série de la nouvelle batterie doit être apposé sur la facture originale du client.

Dans le cas d'une compensation au prorata, une nouvelle facture sera émise au client pour la valeur au prorata du temps d'utilisation de la batterie. L'autocollant du numéro de série de la batterie sera apposé sur la nouvelle facture du client et une toute nouvelle garantie débutera à partir de la date de remplacement de la batterie.

**EXEMPLE :** Prenons le cas d'une batterie dont le prix courant suggéré est de 120 \$ et dont la période de garantie s'étend sur 84 mois, mais qui n'a été utilisée que pendant 19 mois. Le prix que doit verser le consommateur pour le remplacement de la batterie est calculé de la façon suivante :

120 \$ divisé par 84 = 1,43 \$ par mois

1,43 \$ montant mensuel

X 19 nombre de mois d'utilisation de la batterie (frais d'utilisation)

27,17 \$ montant que le client devra payer pour la nouvelle batterie

## POLITIQUE D'APPLICATION

Selon la politique de garantie et de compensation, les mois applicables pour le calcul de la compensation sont déterminés par la catégorie de service pour laquelle la batterie a été utilisée.

Type de batterie	Catégorie de service	Période maximale de garantie
Automobiles et camions légers	Automobile, camion de moins d'une tonne	Comme il est indiqué
	Équipement agricole	2/3 des mois indiqués
	Véhicules routiers d'une tonne ou plus, taxis et véhicules équipés d'une radio bidirectionnelle	1/2 des mois indiqués
Camions lourds, autobus, véhicules diesel, tracteurs et véhicules commerciaux	Tous les véhicules routiers	Comme il est indiqué
	Équipement agricole	Comme il est indiqué
	Tous les véhicules hors route, sauf l'équipement agricole	1/2 des mois indiqués
Motocyclettes	Toutes les motocyclettes	3 mois
Gel acide		Comme il est indiqué